



Initiales

Maire

DG

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES SOURCES  
MUNICIPALITÉ DE WOTTON**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal, tenue le **20<sup>e</sup>** jour du mois de **novembre** de l'an **2017**, à **19 h 30**, à la salle du conseil municipal située au 396, rue Mgr L'Heureux, à Wotton, à laquelle sont présents :

**Présences :** M. François Carrier, maire  
M. Ghislain Drouin, conseiller  
M. Donald Grimard, conseiller  
M. Fernand Bourget, conseiller  
M. Yvan Dallaire, conseiller  
Mme Lise Champoux, conseillère  
M. Richard Dubé, conseiller

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. François Carrier, maire, avise les personnes présentes que cette séance est enregistrée pour des fins de rédaction du procès-verbal et afin que le conseil s'y réfère au besoin.

Le maire constate le quorum à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes. Me Katherine Beaudoin, directrice générale et secrétaire-trésorière, est également présente et agira à titre de secrétaire d'assemblée.

**1.1 Adoption de l'ordre du jour**

Résolution 2017-11-254

*Il est proposé par Lise Champoux*

*Appuyé par Yvan Dallaire*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** l'ordre du jour déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière soit adopté en ajoutant le point 4.3 « Prise de connaissance du dossier incendie par le conseil municipal » et en laissant le point 11 « Informations générales et correspondance diverse » ouvert.

**1. Ouverture de la séance**

- 1.1 Adoption de l'ordre du jour
- 1.2 Adoption ou dépôt du procès-verbal du 2 octobre 2017
- 1.3 Résolution spéciale pour autoriser une période de questions de 30 minutes au présent point à l'ordre du jour

**2 Administration générale et financement**

- 2.1 Adoption des comptes à payer du 16 septembre au 15 octobre 2017
- 2.2 Résolution pour autoriser le maire à signer les documents municipaux
- 2.3 Adoption du calendrier 2018 des séances ordinaires du conseil municipal
- 2.4 Fermeture du bureau municipal pour la période des fêtes
- 2.5 Renouvellement des assurances municipales 2018
- 2.6 Nominations des représentants des divers comités
- 2.7 Renouvellement de l'adhésion à la Fédération québécoise des municipalités (FQM)
- 2.8 Subvention secrétariat condition féminine

**3 Législation**

- 3.1 Avis de motion - Règlement sur les compteurs d'eau pour les immeubles non résidentiels
- 3.2 Avis de motion - Règlement décrétant l'imposition du taux de taxes, des conditions de perception, des compensations et des tarifs pour l'année 2018
- 3.3 Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la régie interne des séances du conseil (153-15)

**4 Sécurité publique**

- 4.1 Dépôt des rapports incendie reçus pour octobre 2017



Initiales

Maire

DG

- 4.2 Autorisation pour l'achat des habits de combats nécessaires pour les nouveaux pompiers
- 4.3 Prise de connaissance du dossier incendie par le conseil municipal

**5 Transport - Voirie**

- 5.1 Octroi du contrat de déneigement des stationnements municipaux
- 5.2 Octroi du contrat la fourniture de matériaux granulaires
- 5.3 Collecte des arbres de Noël (Vendredi 5 janvier 2018)

**6 Hygiène du milieu et Environnement**

- 6.1 Entente avec Englobe (GSI Environnement) pour la réception du compost

**7 Aménagement, urbanisme et développement**

- 7.1 Dépôt de la liste des permis et certificats émis
- 7.2 Adhésion 2018 à la COMBEQ

**8 Loisirs et culture**

- 8.1 Adoption de l'horaire de la patinoire

**9 Rapport des comités et événements à venir**

**10 Période de questions (30 minutes maximum)**

**11 Informations générales et correspondance diverse**

- 11.1 Réception de la subvention du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local (PAERRL)

**12 Levée de la séance**

***ADOPTÉE***

**1.2 Adoption ou dépôt du procès-verbal du 2 octobre 2017**

~~Résolution 2017-11-255- Numéro de résolution annulé en raison du dépôt.~~

Le procès-verbal de la séance du 2 octobre 2017 est déposé uniquement, sans adoption, puisque les membres du conseil étaient tous différents des membres actuels.

**1.3 Résolution spéciale pour autoriser une période de questions de 30 minutes au présent point à l'ordre du jour**

Résolution 2017-11-256

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil veut donner le droit de parole à toutes les citoyennes et à tous les citoyens et ce, avant que ne soient votées les différentes résolutions (ou points à l'ordre du jour) ;

**CONSIDÉRANT QUE** la population a pleinement le droit d'être informée, consultée, écoutée et respectée ;

**CONSIDÉRANT** également que le conseil est au service des citoyens et que les membres du conseil veulent travailler avec et pour eux ;

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil fait confiance au bon jugement et à la bonne volonté des citoyens de collaborer au plus grand bien de tous ;

**CONSIDÉRANT** également que tous désirent un beau climat de collaboration, d'entente, d'amitié et de respect ;

***Il est proposé par Lise Champoux***

***Appuyé par Ghislain Drouin***

***Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)***

**QU'**une période de 30 minutes soit dorénavant réservée à l'assistance avant l'adoption des différents sujets prévus à l'ordre du jour à chaque séance du conseil, et ce, en plus de la période de questions prévue pour la fin de la rencontre.



Initiales

Maire

DG

**QU'**une période de questions de 30 minutes soit ajoutée au présent point à l'ordre du jour.

**ADOPTÉE**

Période de questions

<b>NOMS</b>	<b>SUJETS</b>
Mme Chartier	Période de questions et sujets à l'ordre du jour
M. Pinard	Période de questions et sujets à l'ordre du jour
M. Tessier	Période de questions
Mme Gagnon	Politique tolérance zéro
Mme Chartier	Copies papier des procès-verbaux de la séance précédente

## **2 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCEMENT**

### **2.1 Adoption des comptes à payer du 16 septembre au 15 octobre 2017**

Résolution 2017-11-257

*Il est proposé par Donald Grimard*

*Appuyé par Fernand Bourget*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** la secrétaire-trésorière adjointe soit et est autorisée à payer les comptes datés entre le 16 septembre et le 15 octobre 2017, selon la liste remise aux membres du conseil au montant de **48 022,43 \$**.

**ADOPTÉE**

### **2.2 Résolution pour autoriser le maire à signer les documents municipaux**

Résolution 2017-11-258

**CONSIDÉRANT QUE** Monsieur François Carrier a été élu au poste de maire de la Municipalité de Wotton ;

*Il est proposé par Lise Champoux*

*Appuyé par Yvan Dallaire*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** M. François Carrier soit autorisé à signer tous les documents municipaux conjointement avec la directrice générale et secrétaire-trésorière, notamment pour les comptes et/ou placements détenus par Desjardins et la Banque Laurentienne.

**ADOPTÉE**

### **2.3 Adoption du calendrier 2018 des séances ordinaires du conseil municipal**

Résolution 2017-11-259

*Il est proposé par Donald Grimard*

*Appuyé par Richard Dubé*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** conformément à l'article 148 du Code municipal du Québec, le calendrier des séances ordinaires 2018 du conseil municipal soit adopté.

Les séances auront lieu à la salle du conseil située au 396, rue Mgr L'Heureux à Wotton à 19 h 30. Les dates déterminées sont les suivantes :



Initiales

Maire

DG

15 Janvier  
5 février  
5 mars  
9 avril  
7 mai  
4 juin

9 juillet  
6 août  
10 septembre  
1<sup>er</sup> octobre  
5 novembre  
3 décembre

**ADOPTÉE**

**2.4 Fermeture du bureau municipal pour la période des fêtes**

Résolution 2017-11-260

*Il est proposé par Donald Grimard*

*Appuyé par Yvan Dallaire*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** le bureau municipal soit fermé du 25 décembre 2017 au 2 janvier 2018 inclusivement en raison de la période des fêtes.

**QUE** les personnes ayant réservé des salles à la municipalité soient avisées d'aller récupérer et reporter les clefs au dépanneur Vaillancourt et que le numéro de téléphone de M. Éric Bernard, préposé à l'entretien, leur soit fourni pour toutes questions en lien avec leur réservation.

**QU'**un montant de cent dollars (100 \$) soit versé à l'entreprise Dépanneur Vaillancourt à titre de dédommagement pour la gestion des clefs durant ces jours de fermeture.

**ADOPTÉE**

**2.5 Renouvellement des assurances municipales 2018**

Résolution 2017-11-261

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat d'assurance avec la Mutuelle des Municipalités du Québec (MMQ) vient à échéance le 31 décembre 2017 ;

*Il est proposé par Ghislain Drouin*

*Appuyé par Richard Dubé*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** la municipalité accepte le renouvellement pour l'année 2018 au montant de 33 366 \$ et autorise la secrétaire-trésorière adjointe à procéder au paiement des primes en janvier 2018.

**QUE** la municipalité mandate et autorise la directrice générale à signer le document explicatif concernant la règle proportionnelle, ainsi qu'à refuser les protections supplémentaires offertes par l'assureur, le cas échéant.

**ADOPTÉE**

**2.6 Nominations des représentants des divers comités**

Résolution 2017-11-262

*Il est proposé par Lise Champoux*

*Appuyé par Fernand Bourget*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** les personnes suivantes soient désignées pour faire partie des comités suivants et ce, jusqu'à modification par résolution du conseil ; le Maire siégeant d'office sur tous les comités où n'apparaît pas son nom :



Initiales

Maire

DG

<b>Comités</b>	<b>Élus responsables</b>
Maire suppléant	M. Richard Dubé (du 20 novembre 2017 au 4 juin 2018) M. Ghislain Drouin (du 4 juin au 5 novembre 2018)
Comité des relations de travail	M. François Carrier M. Ghislain Drouin M. Fernand Bourget (suppléant)
Municipalité amie des aînées (MADA)	Mme Lise Champoux M. Donald Grimard
Comité Projets structurants	M. Yvan Dallaire M. Donald Grimard
Comité Sécurité Incendie et Sécurité civile	M. François Carrier M. Yvan Dallaire M. Donald Grimard
Comité consultatif en urbanisme	M. Richard Dubé M. Ghislain Drouin
Bâtiments et voirie	M. François Carrier M. Donald Grimard
Accueil des nouveaux arrivants	Mme Lise Champoux M. Ghislain Drouin
Dossiers des terrains à vendre sur la rue Mgr O'Bready	M. Yvan Dallaire
Transbestos	M. Fernand Bourget
Société de développement socio-économique de Wotton	M. François Carrier M. Yvan Dallaire
Réseau bibliothèque	Mme Lise Champoux
Régie des Trois-Lacs	M. Fernand Bourget
Comité incendie et sécurité civile de la MRC des Sources	M. Yvan Dallaire
Comité de sécurité publique de la MRC des Sources	Mme Lise Champoux
Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux	M. Ghislain Drouin
Loisirs	Mme Lise Champoux M. Donald Grimard

### **ADOPTÉE**

#### **2.7 Renouvellement de l'adhésion à la Fédération québécoise des municipalités (FQM)**

Résolution 2017-11-263

*Il est proposé par Ghislain Drouin*

*Appuyé par Yvan Dallaire*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** le conseil autorise le renouvellement de l'adhésion 2018 à la Fédération québécoise des municipalités du Québec (FQM) pour un montant de **1 702,06 \$**, taxes incluses.

### **ADOPTÉE**

#### **2.8 Subvention Secrétariat condition féminine**

Résolution 2017-11-264

*Il est proposé par Lise Champoux*

*Appuyé par Richard Dubé*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** le conseil mandate et autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer, et Mme Yannik Scrosati, à soumettre, la demande de subvention au Secrétariat de la condition féminine pour obtenir une aide financière, notamment pour l'achat d'équipement et de formations pour pompière(s).

### **ADOPTÉE**



Initiales

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
DG

### **3 LÉGISLATION**

#### **3.1 Avis de motion - Règlement sur les compteurs d'eau pour les immeubles non résidentiels**

Résolution 2017-11-265

**AVIS DE MOTION** est par la présente donné par Fernand Bourget qu'à une séance subséquente le Règlement sur les compteurs d'eau pour les immeubles non résidentiels sera adopté.

**ADOPTÉE**

#### **3.2 Avis de motion - Règlement décrétant l'imposition du taux de taxes, des conditions de perception, des compensations et des tarifs pour l'année 2018**

Résolution 2017-11-266

**AVIS DE MOTION** est par la présente donné par Lise Champoux qu'à une séance subséquente le Règlement décrétant l'imposition du taux de taxes, des conditions de perception, des compensations et des tarifs pour l'année 2018 sera adopté.

**ADOPTÉE**

#### **3.3 Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la régie interne des séances du conseil (153-15)**

Résolution 2017-11-267

**AVIS DE MOTION** est par la présente donné par Ghislain Drouin qu'à une séance subséquente le Règlement modifiant le Règlement sur la régie interne des séances du conseil (153-15) sera adopté.

**ADOPTÉE**

### **4 SÉCURITÉ PUBLIQUE**

#### **4.1 Dépôt des rapports - incendie**

La directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les rapports incendie reçus pour le mois d'octobre 2017 et M. Donald Grimard en fait lecture.

**ADOPTÉE**

#### **4.2 Autorisation pour l'achat des habits de combats nécessaires pour les nouveaux pompiers**

Résolution 2017-11-268

***Il est proposé par Donald Grimard  
Appuyé par Yvan Dallaire  
Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)***

**QUE** le présent point soit reporté à une séance ultérieure.

**ADOPTÉE**



Initiales

Maire

DG

#### **4.3 Prise de connaissance du dossier incendie par le conseil municipal**

Résolution 2017-11-269

***Il est proposé par Ghislain Drouin***

***Appuyé par Yvan Dallaire***

***Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)***

**QUE** le conseil informe, par la présente résolution, la population qu'il prendra connaissance du dossier incendie et des modifications qui résultent des démarches de la dernière année pour l'optimisation du Service de sécurité incendie (SSI) avant de procéder à l'embauche de nouvelles ressources humaines, notamment le directeur du SSI.

**QU'**une rencontre avec le consultant Daniel Oligny soit prévue en décembre 2017.

**ADOPTÉE**

#### **5 TRANSPORT – VOIRIE**

##### **5.1 Octroi du contrat de déneigement des stationnements municipaux**

Résolution 2017-11-270

**CONSIDÉRANT** l'appel de soumissions pour le déneigement des stationnements municipaux qui a été envoyé à trois entreprises différentes ;

**CONSIDÉRANT QU'**une entreprise a déposé une soumission dans les délais prescrits ;

**CONSIDÉRANT** les options et les tarifs suivants :

##### **Ferme Ulbéri SENC**

<b>Option</b>	<b>Durée du contrat</b>	<b>Prix (taxes en sus)</b>	<b>Prix (taxes incluses)</b>
A	1 an Hiver 2017-2018	7 000 \$	8 048,25 \$
B	2 ans Hiver 2017-2018 Hiver 2018-2019	14 300 \$*	16 441,42 \$*
C	3 ans Hiver 2017-2018 Hiver 2018-2019 Hiver 2019-2020	21 300 \$*	24 489,67 \$*

\* À des fins de présentation dans le procès-verbal, les montants soumis séparément dans les documents d'appel d'offres pour chaque année ont été additionnés.

***Le vote est demandé pour ce point***

***Contrat d'un an : Donald Grimard, Yvan Dallaire et Richard Dubé***

***Contrat de trois ans : Ghislain Drouin, Fernand Bourget, Lise Champoux***

***Le maire exerçant son droit de vote (article 161 C.M.) en faveur d'un contrat d'un an.***

***Il est proposé par Donald Grimard***

***Appuyé par Yvan Dallaire***

***Et majoritairement résolu par voix exprimées (4 pour, 3 contre)***

**QUE** la municipalité accorde le contrat de déneigement des stationnements municipaux pour une durée d'un an au montant de 7 000 \$, taxes en sus, à Ferme Ulbéri SENC.

**ADOPTÉE**

##### **5.2 Octroi du contrat pour la fourniture de matériaux granulaires**

Résolution 2017-11-271

**CONSIDÉRANT** les appels d'offres sur invitation faites à quatre (4) fournisseurs ;



Initiales

Maire

DG

**CONSIDÉRANT** les soumissions reçues ;

***Il est proposé par Richard Dubé***

***Appuyé par Donald Grimard***

***Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)***

**QUE**, conformément aux résultats de cet appel d'offres, et pour toute l'année 2018, les produits suivants soient achetés aux entreprises ayant présentées les prix les plus bas, et ce, en conformité avec le devis et exigences relatives au processus d'appel d'offres :

- Gravier 0-¾ A : Construction DJL inc.
- Gravier 0-¾ B : Construction DJL inc.
- Pierre concassée MG-112 : Sintra inc.
- Pierre concassée 0-¾ (MG-20A) : Sintra inc.
- Pierre concassée 0-¾ (MG-20B) : Sintra inc.
- Pierre concassée 0-2½ : Sintra inc.
- Pierre concassée 0-½ : Sintra inc.

**ADOPTÉE**

### **5.3 Collecte des arbres de Noël (vendredi 5 janvier 2018)**

Résolution 2017-11-272

***Il est proposé par Donald Grimard***

***Appuyé par Ghislain Drouin***

***Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)***

**QUE** la date déterminée pour la collecte des sapins de Noël par l'équipe de la voirie soit le 5 janvier 2018.

**QUE** les citoyens soient invités à déposer leur sapin aux abords de la voie publique la veille de la collecte.

**ADOPTÉE**

## **6 HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

### **6.1 Entente avec Englobe (GSI Environnement) pour la réception du compost**

Résolution 2017-11-273

**CONSIDÉRANT QU'**il est nécessaire de conclure une entente avec Englobe (GSI Environnement) pour la réception du compost collecté sur le territoire de la Municipalité de Wotton ;

***Il est proposé par Fernand Bourget***

***Appuyé par Richard Dubé***

***Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)***

**QUE** le conseil approuve l'offre # G17-034 de l'entreprise Englobe (GSI Environnement) au montant de **52,50 \$** par tonne métrique et mandate et autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer les documents relatifs à ce contrat.

**ADOPTÉE**





Initiales

Maire

DG

## **7 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

### **7.1 Dépôt de la liste des permis et certificats émis**

Une liste des permis et certificats émis est déposée représentant cinq permis pour une valeur totale des travaux de 180 500 \$.

### **7.2 Adhésion 2018 à la COMBEQ**

Résolution 2017-11-274

*Il est proposé par Lise Champoux*

*Appuyé par Ghislain Drouin*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** le conseil approuve le renouvellement de l'adhésion 2018 de la COMBEQ pour l'inspecteur en bâtiment et en environnement au montant de 375 \$, taxes en sus.

**ADOPTÉE**

## **8 LOISIRS ET CULTURE**

### **8.1 Adoption de l'horaire de la patinoire**

Résolution 2017-11-275

**CONSIDÉRANT** l'horaire de la patinoire municipale qui a été proposée au conseil municipal ;

*Il est proposé par Richard Dubé*

*Appuyé par Donald Grimard*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** la municipalité adopte l'horaire proposée pour la saison hivernale 2017-2018 et que l'administration municipale affiche un calendrier hebdomadaire des réservations du centre multifonctionnel afin d'en informer les citoyens.

**ADOPTÉE**

## **9 RAPPORT DES COMITÉS ET ÉVÉNEMENTS**

Les élus font rapport de leurs comités respectifs et événements qui se sont déroulés pendant le mois.

Maire : Rencontre avec la Députée Vallières et le premier Ministre du Québec.

Tout le conseil : Rencontre avec Me Veilleux de Monty Sylvestre afin de parler des rôles et responsabilités des différents acteurs dans l'organisation d'une municipalité.

## **10 PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le maire invite les personnes présentes à poser des questions. Cette période de questions est d'une durée maximale de trente (30) minutes.

<b>NOMS</b>	<b>SUJETS</b>
Mme Chartier	Adhésion à la COMBEQ et tonnage compost
M. Daigle	Budget municipal
Mme Vaillancourt (C)	Société de développement socio-économique de Wotton
M. Tessier	Travaux dans les chemins municipaux et baisse de taxes



Initiales

Maire

DG

M. Pinard	Société de développement socio-économique de Wotton, vision municipale, redevance compostage et recyclage du verre
Mme Gagnon	Félicitations aux nouveaux élus
M. Royer	Matériaux granulaires d'Asbestos
Mme Vaillancourt (D)	Rabais pour paiement anticipé
M. McDuff	Subvention secrétariat condition féminine, habits de combat des pompiers et optimisation du SSI
M. Lessard	Travaux de la TECQ

## **11 INFORMATIONS GÉNÉRALES ET CORRESPONDANCE DIVERSE**

Les membres du conseil prennent connaissance des informations générales et des correspondances diverses.

### **11.1 Réception de la subvention du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local (PAERRL)**

Le maire informe les citoyens présentes que la municipalité a reçu la subvention du PAERRL au montant de **209 304 \$**.

## **12 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Résolution 2017-11-276

*Il est proposé par Yvan Dallaire*

*Et unanimement résolu par voix exprimées (6 pour, 0 contre)*

**QUE** la séance soit levée à 20 h 45.

**ADOPTÉE**

\_\_\_\_\_  
**M. François Carrier,**  
**Maire**

\_\_\_\_\_  
**Me Katherine Beaudoin,**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**